

SIMONTORNYA VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

---

211-3/2012.

**J E G Y Z Ó K Ö N Y V**

Készült: Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2012. február 13-án 14<sup>00</sup> órakor kezdődő üléséről.

Az ülés helye: városháza nagyterme

Jelen voltak: Csőszné Kacz Edit polgármester  
dr. Mihócs Zsolt alpolgármester (késve érkezett), Csósz László, Körtés István,  
Szabó Attila, Torma József (késve érkezett), Zsolnai István képviselők  
Bárdos László címzetes főjegyző

Meghívott: Aszmann Géza aljegyző  
Császár Csilla közgazdasági osztályvezető  
Kossa István a Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság tagja  
Tóthné Unghy Ilona az Oktatási, Kulturális és Ügyrendi Bizottság tagja  
Schweigert Györgyné az Egészségügyi, Szociális és Sport Bizottság tagja  
Petrovics Péter Györgyné intézményvezető  
Vácziné Horváth Anikó könyvtárvezető

Lakosság részéről: -

Távolmaradt: Lacza Attila művelődési ház igazgató  
Bajcsi Géza díszpolgár  
Orsós István Simontornya Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatának elnöke

**Csőszné Kacz Edit polgármester** köszöntötte a megjelenteket, megállapította a határozatképességet, majd az ülést megnyitotta.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – a napirendet a következők szerint állapította meg:

**N A P I R E N D**

Simontornya város 2012. évi költségvetési rendelet-tervezete. (I. forduló)

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

## **Simontornya város 2012. évi költségvetési rendelet-tervezete. (I. forduló)**

Előadó: Csószné Kacz Edit polgármester

(Rendelet-tervezet a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Csószné Kacz Edit polgármester:** Az idei évben először külön költségvetése van az önkormányzatnak és intézményeinek. Kevesebb a normatíva, azonban az intézményeket változatlan színvonalon kell működtetni.

Bejelentette, hogy az ivóvíz-javító program második fordulóját is megnyerte az önkormányzat.

Az iskolai költségvetéshez 113 millió Ft-ot kell hozzátenni, az „ŐSZIKÉK” Szociális Szolgáltató Központéhoz pedig 3 millió Ft-ot. A Városi Könyvtárt az önkormányzatnak kell fenntartania.

Különböző feladatokat kell még ellátni, pl.: közvilágítás, temető fenntartás, hó-eltakarítás, stb., melyek plusz kiadást jelentenek.

Rettenetesen nehéz lesz a 2012-es év, de a 2013-as sem lesz könnyebb.

**Körtés István a Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság elnöke:** A bizottság alaposan kivesézte a kapott anyagot, mellyel kapcsolatban a következő észrevételeik voltak:

A 5. számú táblázatban, mely a beruházásokat tartalmazza, az előirányzatnál 155 millió Ft szerepel, míg a felhalmozási kiadásoknál 174 millió Ft, tehát 20 millió Ft-tal nem egyezik.

Szintén ennél a táblázatnál az önerő 417 millió Ft, ezt honnan fogják pótolni? Ennyi önerővel nem rendelkezik az önkormányzat, hacsak nem az OTP-nél majd jelentkező LTP-ből fakad ez a különbség.

Ugyancsak itt szerepel a vízvédelmi rendszerre 8,5 millió Ft, holott emlékezete szerint ennek az önerője 100 %-os támogatottságú.

Szerepel 26 millió Ft lakó-, és nem lakóépületek építésére. Ez mit takar?

A táblázat szerkezete még egyszer ismétlődik, kétszer szerepel az első hét oszlop ugyanazokkal a számokkal. Ezt javítani kell.

A 8. számú mellékletnél számszaki gondok vannak, szerepelnek a bevételek, kiadások, egy oszlopban sem talált összefüggést. Azért nem egyezik, mert még félkész állapotban van?

Ezzel kapcsolatban az lenne a kérdése, hogy az előző évi pénzmaradvány a bevételeknél szerepel-e, ugyanis ha le van kötve, és ez egy pénzforgalmi mérleg, akkor nem kellene szerepelni, csak akkor, amikor az igénybevételére sor kerül.

Nem találták a beruházásoknál az utófinanszírozást, amire valamilyen átmeneti hitelt kell majd felvenni a kifizetésekre, gondol itt a szennyvízre, amire ki kell fizetni 1.600.000.000 Ft-ot. Ezeket valamilyen módon szerepeltetni kell, mivel ez miatt átmenetileg finanszírozási hiány keletkezhet.

A 10. számú mellékletben állami támogatások címen szerepel 360 millió Ft, valamint 141 millió Ft SZJA támogatás, ami nem egyezik meg az 1. számú melléklet 448 millió Ft-os támogatási összegével.

Átengedett központi adóbevétel 171 millió Ft, ez mi?

A 36. számú mellékletben a létszám szerepel, a gimnáziumnál 17 vagy 19 főről van szó?

A 38. táblázatnál az oszlopok szintén ismétlődnek.

A szöveges értékelésben szerepel, hogy a lekötött kötvény 150 millió Ft, a pénzmaradvány 112 millió Ft. Tudni szeretné, akkor mennyi pénz van lekötve?

**Császár Csilla közgazdasági osztályvezető:** Az adóbevétel rosszul szerepel, bennmaradtak a 2011. év adatai. 152 millió Ft ez az összeg, javítani fogják.

A gimnáziumi létszám meg van bontva, van a felnőtt oktatás 2 fővel, és a másik 17 fő.

150 millió Ft van lekötve, de a kifizetetlen számlák összegét le kell vonni, és az lesz a pénzmaradvány.

A lakó-, és nem lakóépületek építése alatt szerepel, hogy a városközpont-rehabilitációra kell 24,5 millió Ft önerő, itt meg kellett nevezni a szakfeladat számát és nevét. Ez a két sor nincs megbontva, egybe tartozik. Azonban egybeírhatja, hogy erre a feladatra van 326 millió Ft, és akkor egyértelmű lesz mindenki számára.

A 155 millió Ft és a 174 millió Ft-tal kapcsolatban feltett kérdésre a válasz, hogy itt már benne van a kamatkiadás is a felhalmozási összesen sorban. Az 1. számú mellékletben már az iskola beruházása is szerepel. Meg vannak bontva a beruházások, és mellettük szerepelnek a kamatkiadások is. (3 millió Ft az iskola beruházása, 1 millió Ft felújítás, 14,5 millió Ft kamatkiadás, így jön ki a 174.244.000 Ft.)

A 417 millió Ft önerőt illetően: még tavaly volt szó arról, hogy a 361 millió Ft önerő kell a szennyvízberuházáshoz, ebből várhatóan 70 millió Ft EU-s önerő támogatást kap majd az önkormányzat, a többit pedig valószínűleg a kötvényből fogják finanszírozni, valamint a lakossági befizetésekből.

A 8. számú táblázat alsó számai nem jók.

**Torma József és dr. Mihócs Zsolt képviselő** megérkezett.

**Körtés István:** A szennyvízberuházás kérdéséről is tárgyalni kell szerdán az OTP képviselőivel.

Technikailag nem lehet beépíteni a tartalékot.

A táblázatból látni kellene, mikor nincs megfelelő finanszírozás, mikor kell a tartalékhoz nyúlni.

Kérdések, hozzászólások:

**Bárdos László címzetes főjegyző:** A mai ülésnek az a célja, és azért van jelen valamennyi önkormányzati bizottság és intézményvezető, hogy megismerve a fő számokat, a bizottságok megismerhessék egymás véleményét, igényeit, és tisztában legyenek azzal is, hogyan alakultak a bevételek és a kiadások a 2011-es évhez viszonyítva. A testület pedig hozna ma egy határozatot arra vonatkozóan, hogyan kellene módosítani a következő ülésre ezt a költségvetési rendelet-tervezetet. A jövő héten pedig a bizottságok üléseiken már a saját területüket elemzik majd ki.

Az önkormányzat normatív bevétele idén 35 millió Ft-tal kevesebb, mint tavaly volt. A működési bevétel 84 millió Ft-tal kevesebb a tavalyihoz viszonyítva. A gazdasági válság, bankválság rányomja bélyegét az önkormányzat működésére is. Az önkormányzatokra vonatkozóan olyan jogszabályokat hozta, melyek alapján a képviselő-testület kénytelen keményebb döntéseket hozni. A stabilitási törvény alapján az önkormányzat működési hiánya nem haladhatja meg a saját bevételének 50 %-át. Ezért ki kell mondania a képviselő-testületnek, hogy az önkormányzat működési hiánya 60 millió Ft fölé nem mehet 2012-ben, bármilyen jogos igény vetődik is fel. A kifizetendők összege pedig nem haladhatja meg a 39 millió Ft-ot. A működőképesség és fizetőképesség megőrzése érdekében a testület kénytelen lesz bizonyos megszorító intézkedéseket alkalmazni. Ezért javasolta a törvényben meghatározott kötelező önkormányzati feladatok alapulvételét, mely szerint: ha az önkormányzat valamilyen ok miatt csődhelyzetbe kerülne, melyek azok a feladatok, amiket minden esetben el kell látnia. Ezek a feladatok élvezzenek elsőbbséget, és azt követően csak azokat a feladatokat tervezzék be, melyeknek megvan a bevételi oldala is. Ezért a sportra, a művelődési ház, polgárórság, tűzoltóság támogatására terveztek bizonyos összeget, ami lényegesen kevesebb, mint a tavalyi évben, de a többi civil szervezet nincs támogatásra beállítva. Miután működési hiány nélkül nem tudták összeállítani a költségvetési rendelet-tervezetet, javasolta, mondja ki a képviselő-testület, terjesszék be az első fordulóra az ÖNHIKI pályázatot.

A meglévő adatok alapján látható, hogy a 2012-es év biztosan nem az elrugaszkodás éve lesz az önkormányzat számára. Kemény, megszorító intézkedésekkel teletűzdelt gazdálkodás várható, amilyen még nem volt. Eddig nem volt rá példa, hogy nem tudják támogatni a társadalmi és civil szervezeteket.

A költségvetést nagyon nehéz úgy összeállítani, hogy 2013-ban, amikor már a törzstőke is ténylegesen jelentkezik, ne legyen működésképtelen az önkormányzat. Tudomása szerint egyébként mindegyik Tolna megyei városnál van működési hiány.

A szakmunkásképzésen kívül minden feladat megmaradt, a járások felállításával pedig még több feladata lesz az önkormányzatnak.

Kérte a képviselőket, ezekkel kapcsolatban mondják el meglátásaikat, véleményeiket, javaslatukat.

**Torma József:** Arról volt szó úgy kell tervezni az iskolai költségvetést, mintha semmiféle változás nem történne 2012-ben. Bár nem tudja, milyen változások várhatók.

**Tóthné Unghy Ilona iskolaigazgató:** Az önkormányzaton múlik, hogy 2012-ben visszakéri-e az államtól az iskola működtetését. A köznevelési törvény egyértelműen kimondja, hogy az állam alapállásból átvesz minden közoktatási intézményt, tulajdont nem vesz el, bért finanszíroz.

**Torma József:** 2012-ben durván 40 millió Ft lenne a kötvénytörlesztés? A tavalyi évet mennyivel zárták? Mennyi a szaldó?

**Császár Csilla közgazdasági osztályvezető:** 2012-ben csak 19,5 millió Ft a kötvénytörlesztés, mert csak félévet kell idén fizetni.

Hogy mennyi a szaldó, arra most nem tud válaszolni.

**Körtés István:** A bevétel és kiadás 110 millió Ft mínusz. A 2011. évi költségvetésnek lesz még egy hatodik módosítása is, mert sok feladat nem valósult meg, gondol itt a 6 millió Ft-os ingatlan eladásra, egyes beruházásokra. Pillanatnyilag az ötödik módosítás 110 millió Ft mínuszt tartalmaz.

**Torma József:** Idén van 85 millió Ft, ami a tavalyihoz képest plusz terhet jelent, mínusz bevétel 85 millió Ft, ami a normatív támogatásból és a működési bevételekből marad el, amihez hozzájön még 20 millió Ft hiteltörlesztés, ez már 200 millió Ft felett van. Ugyanennek a rendszernek a működtetése mellett, ennyivel kell számolniuk 2012-ben. Csökkentik a sport, művelődési ház, polgárőrség, tűzoltóság támogatását, de ehhez a 200 millió Ft-hoz képest az szinte semmit nem jelent. Nem tudja, honnan lehetne ezt az összeget elvenni, ha ugyanazt a struktúrát működteti az önkormányzat. A tervezéskor honnan vettek le összegeket? Alulfinanszírozták az intézményeket? Azonban ez a 200 millió Ft még így is nagyon nagy pénz.

**Császár Csilla közgazdasági osztályvezető:** Egy kissé mindegyik intézmény, köztük a polgármesteri hivatal is alul van finanszírozva. Az említett 110 millió Ft-ról majd akkor derül ki, valóban annyi-e, amikor elkészül a zárszámadás. Most még nem ismerik a tényleges összeget.

**Bárdos László címzetes főjegyző:** Torma József képviselőnek igaza van, de van 112 millió Ft kötvény is, amit ebben az évben felhasználtak.

**Torma József:** Annak a beruházásoknál van a hely, és akkor fog kiugrani, amikor beindul a szennyvízcsatorna-hálózat kiépítése és a városközpont-rehabilitáció, mert akkor fogják megkapni azt a pénzt, amit eddig ráfordítottak.

A 110 millió Ft-ot a kötvényből fizették.

A likvid hitelekkel mennyire tudnak „játszani”?

A kötvénytörlesztéssel kapcsolatban időt kell nyerni a túlélés érdekében, nincs más megoldás. Itt van a hitel, az infláció, a költségek, a dologi kiadások emelkedni fognak intézményi vonatkozásban is. Ez már 100 millió Ft felett van. Ez így képtelenség.

**Császár Csilla közgazdasági osztályvezető:** Nem fizettek a kötvényből, az, kimondottan a beruházásokra van szánva. Azt pedig nem szabad elfelejteni, hogy előfinanszírozta az önkormányzat a szennyvízberuházást (24 millió Ft), városközpont-rehabilitációt (14 millió Ft), annak a pénznek pedig vissza kell jönnie, elméletileg a pályázati pénzből vissza fogják kapni. Egy likvid hitel van, a 60 millió Ft-os folyószámlahitel, ami januárban már mínusz 51 millió Ft-on van. Ha kap pénzt az önkormányzat, csökken, ha nem, akkor nő.

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** Bizik benne, hogy nem úgy alakulnak majd a dolgok, mint ahogy most látszik. Az ÖNHIKI pályázat beadása nagyon fontos, ez mellett népszerűtlen, megszorító intézkedéseket kell hozni.

**Zsolnai István:** Valóban van hiány, de 200 millió Ft-ról azért ne beszéljenek, mert annyi nincs, de azért annyira nyugodtak se legyenek.

Javaslati a következők: szennyvízár-támogatás drasztikus csökkentése, mivel erre már nincs módja az önkormányzatnak.

Felül kell vizsgálni az építményadót. Nem tudja milyen lépések történtek ezzel kapcsolatban.

Talajterhelési díj kivetése.

Népszerűtlen intézkedések lesznek ezek, de meg kell lépni, 10 millió Ft nagyságrendű bevételt nyerhetnek vele.

**Körtés István:** Lassan felélik a 112 milliós pénzmaradványt. 2012-ben még mindig nincs akkora baj, van a kötvény, mint kötelezettség és a 60 millió Ft, amit évek óta görgetnek már. Ettől függetlenül minden területen szükség van megszorításokra. Nem lesz pénz, ha nem tudnak ingatlant eladni. Előre nem látható események miatt valamennyi tartaléknak lennie kell.

Lacza Attila, a művelődési ház igazgatója kérése, hogy 8 millió Ft-tal kellene támogatni a művelődési házat. Mi lenne, ha az összes támogatást a művelődési ház kapná, és azon keresztül kerülnének a támogatások leosztásra. Ebben az esetben ugyanis a TEMI azt az összeget duplázza meg támogatásként, amennyit az önkormányzat ad. Azon is el kell gondolkodni, kell-e a 8 + 8 millió Ft a működtetésre, vagy ott is lehet valamit szűkíteni esetleg. Ezzel is lehetne valamennyi pénzt nyerni.

Nagyon fontos a beruházásoknál, hogy az utófinanszírozásokat biztosítsák, ezért feltétlenül szükséges a 9. számú melléklet precíz kidolgozása, összeállítása. Itt ugyanis 50-100 milliós hiányok is adódhatnak egy-egy hónapban. Nagyjából most már lehet látni melyik hónapban, milyen fizetési kötelezettségek lesznek.

A szennyvíznél minél előbb el kellene kezdeni a saját erő biztosítására újabb kötvény felvételét, ami 5 éves időszakra szólna, és az LTP befizetésekből történne annak a visszafizetése. Ennek a tárgyalás-sorozatát el kell kezdeni, mert különben nem lesz meg az önerő rész.

**Kossa István a Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság tagja:** Nem a kötvénnyel kezdenek, először hitelt kell felvenni, és annak a fedezete lesz az LTP befizetések összege. Március első felében lehet még újabb LTP-eket kötni. Az OTP előzetesen 180 millió Ft hitelre adott ígérvényt, a 248 millió Ft-tal szemben, mivel kevés a megkötött szerződés. Várható azonban, hogy ezek száma emelkedni fog. Azután lehet csak hitelkérelmet benyújtani, ha a szerződéskötések megtörténtek, és több lesz az LTP-s tag.

A kötvény akkor lesz igaz, mikor lejár a két év, a beruházás befejeződik, s az önkormányzatnak kell átvennie a hitelállományt. Akkor kell a kötvényt kibocsátani, az időpont várhatóan 2013. év vége. Annak a kamatait könnyebb fizetni, egy részét pedig le lehet kötni, s azért többet kapnak, mintha devizahitelt kötnének. Ez a kötvény más, mint amit az önkormányzat már kibocsátott, árfolyamgarantált, tehát nincs árfolyam kockázata. A kötvény tehát a beruházás befejezésekor lép be.

**Császár Csilla közgazdasági osztályvezető:** Először hitelt vesznek fel, ami később kötvényesítve lesz.

**Szabó Attila:** A Lacza Attila igazgató úr által kért 8 millió Ft-ban a 2011-ben elmaradt támogatás is benne van. Azért veszélyes, ha ezt az összeget nem tudja az önkormányzat kifizetni, mert akkor nem kap támogatást a TEMI-től sem. Így 8 millió Ft-tal csökken a művelődési ház bevétele, az 5 millió Ft-ból nem fognak tudni működni. Úgy kapott az igazgató úr ígérvényt a támogatásra, ha a tavaly elmaradt összeggel megnöveli a képviselő-testület az intézmény idei évi költségvetését.

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** Ez így igaz, valóban szüksége van a művelődési háznak a támogatásra, de egyvalamit mindenki elfelejt. A büfé bérleti díját az intézmény kapja, a hivatal biztosítja a takarítónőket.

Az orvosi ügyelet is emelést kér.

**Torma József:** Zsolnai István képviselő szerint a hiány nincs 200 millió Ft. Az utolsó adatok szerint 62 millió Ft volt a működési hiány, ezt a lyukat betömni több lehetősége van az önkormányzatnak. Egyrészt a januárban 51 millió Ft-ot elérő működési likvid hitel, a másik lehetőség pedig, ami egy speciális hitelt jelent, a szállítói tartozások. Ezt is hozzá kellene tenni, hogy láthassák egy adott pillanatban, pénzügyi forduló napon, mennyi kifizetetlen számlája van az önállóan gazdálkodó intézményeknek. Szerinte nem csak tavalyról, hanem az előző évekről is húzzák magukkal a hiányt. 2012 vonatkozásában szintén 62 millió Ft-tal kell számolni, az államtól 85 millió Ft-tal kevesebb pénzt kap az önkormányzat, ott van még a 19 millió Ft kötvény kamattörlesztés, ez összesen 228 millió Ft. Ez olyan mértékű működési hiányt jelenthet, hogy még ötlete sincs a megoldásra. 10-20 millió Ft-ot össze tudnának szedni valahonnan, de még akkor is 200 millió Ft mínusz marad.

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** Takarékosan, nagy odafigyeléssel kell gazdálkodni. Mindenkinek összebb kell húznia magát.

**dr. Mihócs Zsolt:** Az idei évben 85 millió Ft-tal kevesebb pénzt kap az önkormányzat, mint tavaly. A mínuszt görgetik maguk előtt. A most kézhez kapott anyag nagyon jó, ilyen táblázatot még nem kaptak eddig, amiből tisztán láthatják hónapról-hónapra, mennyi a bevétel és a kiadás.

Feketén-fehéren kitűnik, amit tavaly nem kapott meg az önkormányzat, az idén sem fogja megkapni.

**Körtés István:** A kifizetetlen számlákat úgy kellene vizsgálni mennyi volt a nyitó és záró állomány, és annak a növekménye, milyen a további eladósodás. Ezt korábban sem vizsgálták, sajnos az önkormányzati rendszer ilyen, míg egy vállalati gazdálkodásnál évente a mérlegben ez egyértelműen kimutatható.

Különböző területeken vannak bizonyos megtakarítások, gondol itt az iskolára, ahol kb. 40 millió Ft csökkenés van, mivel kiesett a gimnázium, a szakképzés.

A testület tavalyi évi februári ülésén a pénzügyi bizottságnak volt jó néhány költségcsökkentő javaslata. (Ismertette azokat.)

**Császár Csilla közgazdasági osztályvezető:** Ha felszabadítják a pénzt, el fogják költeni.

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** A gimnázium kiköltözött, de előtte az önkormányzat 60 millió Ft-ot költött rá.

**Zsolnai István:** Pénzt felszabadítani csak képviselő-testületi döntéssel lehet.

Másfél órája ülnek itt, de eddig rajta kívül senki nem javasolt konkrétan semmit a hiány csökkentésére. Várja a többi javaslatot.

**Csősz László:** Beszélte Kerecsi János ügyvezető igazgatóval a szennyvíz ügyében, aki nem zárkózik el attól, hogy beszálljon a szennyvíztelep megvásárlásába akár egy bizonyos összeggel, akár a teljes vételárral.

A művelődési ház esetében talán forintosítani kellene az önkormányzat által nyújtott támogatásokat, úgy megkaphatja a 8 millió Ft-ját. A büfé bérleti díjával szintén támogatni lehet.

Az államháztartáson kívüli bevétel, a 80 millió Ft az EU-s önerő pályázat összege?

**Császár Csilla közgazdasági osztályvezető:** Az iskola, a könyvtár és a közmunka pályázata.

**Csősz László:** A bevételi oldal kissé alul van tervezve. Úgy lehetne a költségvetést egy kissé helyrehozni, ha több a bevétel és kevesebb a kiadás. Meg lehetne célozni egy 25-30 millió-s bevételt a bevételi oldalon. Tűzzék ki feladatul akár a polgármester asszonynak, akár a jegyző úrnak, vagy a műszaki osztály vezetőjének célfeladatként 10 %-os célprémiummal a strand, a gimnázium épülete és a másik két ingatlan értékesítését. Tegyék nagyon érdekeltté ezeket az embereket, akik nap mint nap ezzel foglalkoznak.

A sportnak célszerű lenne támogatást adni, de bontsák meg, menyit kapjon az STC' 22 Sportegyesület és az újonnan megalakult kézilabda klub.

Nem ért egyet a civil szervezetek kihagyásával a támogatottak köréből, hiszen Simontornya hírnevét, tartását viszik. Néhány százezer forintot erre is kellene szánni.

Az óvodában tavaly megszűnt egy csoport, arról volt szó, ennek idén lesz fogantaja. 2011. évre, mikor még 6 csoport volt 57.855.000 Ft volt az óvoda költségvetése, a 2012. évben pedig 58.655.000 Ft szerepel. Ez hogy lehet? Megszűnik egy csoport, és több lesz a költségvetése.

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** Minden érdekeltség nélkül a polgármester, a jegyző és az ügyintéző feladata és kötelessége, hogy az ingatlanokat minél előbb hasznosítsa. Az egyik lakás már harmadik alkalommal került meghirdetésre, de sajnos a piac pang, nincs érdeklődő. A Kerecsi úrral kapcsolatos témát a testület következő ülésére fogja behozni.

**Torma József:** Elhangzott, hogy 4-5 %-kal kellene csökkenteni a dologi kiadásokat. Figyelemfelkeltésképpen elmondta, hogy tavaly az iskola esetében 121.616.000 Ft került tervezésre, dologi kiadásokra, a tényleges összeg 146 millió Ft. A 121 millió Ft jelen állásban alultervezett. Ha ebből levesznek 4-5 %-ot, még jobban alul lesz tervezve. Nem szabad elrugaszkodni a valóságtól.

**Császár Csilla közgazdasági osztályvezető:** Azért lett 146 millió Ft, mert 627 millióról indult tavaly a költségvetés. Most kevesebb lesz, mert egy épület üresen áll.

**Torma József:** Annak az épületnek a dologi kiadása biztosan nem volt 25 millió Ft. A közoktatási törvény szerint hogyan alakulnak a dolgok?

**Tóthné Unghy Ilona iskolaigazgató:** A tulajdonjog marad az önkormányzatnál. A köznevelési törvényben az szerepel, hogy az állam gondoskodik az óvoda kivételével az alapfeladatok ellátásáról.

**Aszmann Géza aljegyző:** Így van, a közoktatási törvényből az köszön vissza, ami az önkormányzati törvény szerint benne van, hogy 2013. január 1-jétől úgy, ahogy van, átkerül az állam kezébe.

**Tóthné Unghy Ilona iskolaigazgató:** Az óvoda esetében nem ugyanabból a számból dolgoztak, 46.388.000 Ft az óvoda idei költsége. Az óvodai intézményi étkeztetés is benne van abban az összegben, amit korábban említettek.

**Csősz László:** 54.193 millió Ft a 2011. évi költség, ehhez jön 7,6 millió Ft (étkeztetés), így jön ki az 57 millió Ft, az idei pedig 58 millió Ft az étkeztetéssel együtt.

**Tóthné Unghy Ilona iskolaigazgató:** Ennek utána fog nézni. Ő, maga is kereste a csökkenést, nagyon sokat foglalkozott vele. Érthetetlen volt számára például, miért csak 9 millióval csökkentek a bérek, amikor 13 főtől váltak meg. Az egyik ok: 37 fő lépett sorosan, ami háromévenként kötelező, ez 2.549.256 Ft-ot jelent egy évben, ami nem számottevő. A másik ok: 30 fő bérét kellett kötelezően a minimálbérré megemelni, ez 3.621.750 Ft. A 67 fő esetében a növekmény 27 %-os járuléka összesen 7.837.180 Ft. Mindez társulási szinten 15 millió Ft-ot jelent.

**Csősz László:** Akkor viszont nem csoda, ha belerokkan az önkormányzat.

A gimnáziumi oktatásnál a tavalyi év volt 45 millió Ft, elköltözött a gimnázium a másik iskolába, így elvileg 5 millió Ft megtakarításnak kellett jelentkeznie. Mégis 5 millió Ft-tal nőtt a rezsiköltség.

**Tóthné Unghy Ilona iskolaigazgató:** Attól, hogy átköltöztek másik épületbe még jelentkezett rezsiköltség.

**Bárdos László címzetes főjegyző:** Szükség van egy testületi döntésre, ami megszabja az irányvonalat, hogy a következő ülésen már ne ezen kelljen vitatkozni.

A Kossa István úr által elmondottaknak van a legnagyobb súlya a költségvetést illetően. A következő testületi ülésen meg kell tárgyalni az adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeit. Amit ma a határozatában kimond a képviselő-testület, azt nem lépheti túl, nem kap rá hitelt sem támogatást.

A költségvetést – bármennyit vitatkoznak is – nem tudják nullára kihozni, a mínuszt egy darabig még görgetni fogják maguk előtt. A 2013. évi változások – járások kialakítása, iskola-rendszer változása – befolyásolni fogják az önkormányzat hiányának nagyságát is valószínűleg, de nem jelentősen csökkenő mértékben.

Lehet dönteni úgy, hogy a vízmű társulat felveszi a hitelt, és az önkormányzat kezességet vállal érte, azonban a jogszabály alapján már nem vállalhatnak kezességet, ha az önkormányzat saját bevétele így marad 2012-ben, ahogy kiszámolták, azaz 70 millió Ft. Ugyanis 35 millió Ft-nál nem lehet több a fizetési kötelezettség, és ebben benne van a 19,5 millió Ft kötvény.

2013-ban már 39 millió Ft a kifizetési kötelezettség, ha nem vállalnak semmi pluszt, ahhoz azonban a saját bevételt meg kell emelni.

Tehát nem vállalhatnak többet, akárhogy dönt is most a képviselő-testület.

Ki kellene ma mondani a koncepcióját ennek a költségvetési rendeletnek, hogy nem lehet több a működési hiány 60 millió Ft-nál, mert a működési hiánykeret is 60 millió Ft, viszont az éves fizetési kötelezettség nem haladhatja meg ennek az 50 %-át.

**Csősz László:** Az önkormányzat már akkor kezességet vállalt, amikor az LTP és ez az egész beruházás beindult. Kézpénzfizető kezességet vállaltak az önerő kifizetésére.

**Császár Csilla közigazgatási osztályvezető:** Nem a hitelért, hanem az LTP befizetésekért vállalták a kezességet.

**Bárdos László címzetes főjegyző:** Nem lehet több az önkormányzat kifizetése 39 millió Ft-nál. Jogszabályi kötöttség vonatkozik az önkormányzatokra, hogy a jövőt illetően már nem vállalhatnak ilyen kötelezettségeket.

**Kossa István a Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság tagja:** Szintén azon a véleményen van, hogy az ingatlanértékesítéseket ösztönözni kellene.

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** Simontornyán rengeteg eladó lakás van, esetleg úgy lehetne értékesíteni az önkormányzati lakásokat, hogy olcsóbban kínálják eladásra. Van azonban egy vagyonrendelet, ami szabályozza a vagyonnal történő gazdálkodást, attól eltérni nem nagyon lehet.

**Körtés István:** Az árak azért mozognak. Gondoljanak csak a strand és a szennyvíztelep árára, mennyiért hirdették meg eladásra azokat, és mennyiért vásárolták meg végül, illetve mennyit kínál most az önkormányzat a szennyvíztelepért.

**Császár László:** Ha az önkormányzati lakásra 4,7 millió Ft-ért van vevő, miért ne lehetne anynyiért eladni?

A strand ügyében, mióta visszavásárolták, mit tett ez a képviselő-testület? Ha valamit el akarnak adni, rendben tartják, kicsinosítják. A strandot rendben kell tartani, meg kell őrizni az állagát, hogy vonzó legyen az érdeklődő számára. Voltak holland érdeklődők is, fel kell venni velük a kapcsolatot, ez a város érdeke. Érdekléte kell tenni valakit vagy valakit, hogy menjenek utána.

A szöveges részbe is be kell venni ezt a feladatot, mert feltétlenül foglalkozni kell vele.

**Kossa István a Pénzügyi, Várospolitikai és Környezetvédelmi Bizottság tagja:** A 60 millió Ft hitel nem szerepel a tervezetben.

A beruházások összege 155 millió Ft (5. tábla). Ezt hogy állapították meg? Ugyanis csúszni fog.

Az előirányzott összegek a kötvényt takarják?

2013-ban már nem lesz kötvény, akkor miből fognak fizetni?

A 21 millió Ft energiaracionalizálás mit takar? Mert ha ez egy energia beruházás, akkor ennek is kell valami megtakarítást eredményeznie.

**Császár Csilla közigazgatási osztályvezető:** Itt a 60 millió Ft-ot nem lehet szerepeltetni.

A beruházások összegének megállapítása Nagy Károly műszaki ügyintéző közreműködésével történt. A változásokról januárban még nem tudtak, viszont be kellett tervezni.

A kérdéses összeg az urnafalra, iskolai beruházásra vonatkozik.

Pályáztak az EU-s önerő alapra, abból lesz meg a szükséges összeg.

Az energiaracionalizálás még csak egy pályázat.

**Torma József:** A szaldó úgy fog alakulni, hogy akinek több feladata lesz (pl. járásnak), a forrást az önkormányzattól fogja elvenni rá.

Az ingatlanértékesítés jelenleg nagyon nehéz feladat. Amennyiben valamit sikerül eladni, a költségvetést menetközben is lehet módosítani. A mozgástér igen kicsi, 2012 sem lesz az ingatlaneladások éve.

**Bárdos László címzetes főjegyző:** Harmadszorra is megpróbálja elmondani a határozat lényegét, amit elfogadásra javasol.

A képviselő-testület a működőképességének fenntartása érdekében elrendeli az ÖNHKI pályázat beadását. Elrendeli a korábban értékesítésre kijelölt ingatlanok eladásához szükséges intézkedések haladéktalan (ismételt) megtételét.

Az önkormányzat elrendeli a meglévő hátralékok, melyek jogosan követeléseként vannak nyilvántartva, szigorú behajtását, illetve a behajtás érdekében a szükséges lépések megtételét.

A talajterhelési díjakat már felülvizsgáltatta. A honlapra fel fogna tenni egy közleményt, ami azt is tartalmazni fogja, hogy idén február 1. napjától tízszeresére növelték meg a talajterhelési díj mértékét. Azoknak a személyeknek, akik nem tettek bevallást, 5 évre visszamenőleg kell azt megtenniük.

Az építményadóhoz térképet szereztek be, melynek alapján az adóhatóság jelenleg egyeztetni a műszaki osztállyal az épületeket. Amint az idő megengedi, a helyszínen fogják egyeztetni az adatokat. Ahol probléma van, ott visszamenőleg fogják kivetni az építményadót. Ezzel véleménye szerint több bevételt szerez az önkormányzat, mintha megemelte volna az adókulcsot. A jövőt illetően azonban biztosan rá fog kényszerülni az önkormányzat az adóemelésre, mert az egész kormányzati koncepció az önkormányzatokat illetően arra épül, hogy a helyi bevételeket növelni kell.

A civil szervezetek támogatásáról is most kellene dönteni, hogy a következő ülésen erre már ne kelljen időt fordítani, mivel sokkal fontosabb dolgokat tartalmaz a költségvetés.

A művelődési ház esetében pedig forintosítani kell azt a támogatást, amit eddig adott az önkormányzat. (6 millió Ft + két takarítónő bére + büfé bérlet)

Azt nem teheti meg a képviselő-testület, hogy úgy dönt, a polgárőrség, tűzoltóság támogatását a művelődési házhoz keresztül oldják meg, csak azért, hogy a közművelődési intézmény megkapja az alapítványtól a támogatást.

**Csöszné Kacz Edit polgármester:** 1 millió Ft beállítását javasolta, mivel jönnek az ünnepek, gondol itt március 15-ére, május elsejére, stb.  
500.000 Ft támogatást javasolt a civil szervezetek részére.

**Császár Csilla közgazdasági osztályvezető:** A városi ünnepek illetve rendezvények benne vannak a költségvetés-tervezetben, a dologi kiadások között szerepelnek, erre általában 1 millió Ft-ot szoktak tervezni. Ezt nem támogatásként adják, hanem az önkormányzat költi el.

**Csász László:** Egy 300.000 Ft-os keretet kellene adni a művelődési háznak, és ha még ugyanannyit tud szerezni, már lehet támogatni a civil szervezeteket. Ebben az esetben az intézmény támogatná őket, gondol itt pl. helyiség biztosítására számukra.

Nem javasolta, hogy a szociális bizottságtól pénzt vonjanak el, mert lehet még kemény tél, árvíz, belvíz. A bizottság a saját költségvetéséből hozzon létre egy krízisalapot 500.000-1.000.000 Ft értékben az ilyen esetek megoldására. Pályázhatnak tűzifára olyan családok, akik tényleg rászorulnak erre, vagy ha gond adódik a Holt-Siónál, szivattyúzni kell, és nem kapnak vis maior támogatást, ezekből a pénzekből lehetne finanszírozni.

**Torma József:** Nyilvánvalóan kivéreztek az önkormányzatok, de az emberek is. A hiányzó forrásokat nem lehet az emberek zsebéből kivett pénzekből pótolni.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 7 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – a következő határozatot hozta:

17/2012.(II.13.) számú KT határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a város 2012. évi költségvetés I. fordulós számításait megismerte, megtárgyalta.

Ennek alapján

- 1.) A képviselő-testület megállapítja, hogy az önkormányzat működését meghatározó körülmények (gazdasági válság, bankválság, az Alaptörvénytől kezdve minden, a szervezeti és gazdálkodási alapokat meghatározó jogszabályok és azok végrehajtási rendeletei) megváltoztak. Az állami költségvetésből az előző évinél is alacsonyabb a normatív támogatás, a helyben képződő bevételek nem növelhetők, mértéke várhatóan alacsonyabb lesz az előző évinél. Az önkormányzat 2012-re rendkívül nehéz helyzetbe került. (Az I. fordulós számított működési hiány 64 millió Ft.)

Emiatt a költségvetési előterjesztéshez az előkészítők részére az alábbiakat határozza meg:

- 1.) A város működőképességének megőrzése, a kiemelt pályázati projektek megvalósítása, a visszafordíthatatlan eladósodás elkerülése érdekében a 2012. évi költségvetési javaslatban a számított hiány összege nem lehet több a finanszírozási mértéknél (60.000 eFt). A tárgyévet terhelő fizetési kötelezettség a saját bevétel 50 %-át nem haladhatja meg.
- 2.) A képviselő-testület mindenáron megőrzi működőképességét, fizetőképességét. Az önkormányzattól a pénzügyi áramlást megszünteti, illetve minimumra csökkenti. Elrendeli, hogy minden jogos önkormányzati és a Simontornyai Városüzemeltetési Kft-nél fennálló követelés behajtásra kerüljön, a beszedésre hatékony és eredményre vezető intézkedéseket kell tenni.
- 3.) A költségvetési rendelet-tervezet készítésénél irányadónak kell tekinteni az önkormányzatok adósságrendezési eljárásáról szóló, módosított 1996. évi XXV. törvényben rögzített feladatokat. Az azon túli feladatok csak megfelelő fedezet esetén tervezhetők.
- 4.) A bevételnövelés érdekében a képviselő-testület elrendeli a korábban értékesítésre kijelölt ingatlanok (pl. lakások, strand, kolostor) eladásához szükséges intézkedések megtételét.

- 5.) A képviselő-testület a működőképességének fenntartása érdekében elrendeli az önhibáján kívül hátrányos helyzetű önkormányzatok támogatási feltételei teljesítésének felülvizsgálatát, a benyújtandó kérelem képviselő-testület elé terjesztését.

Határidő: 2012. február 15.

az 5.) pont esetében: 2012. április 30.

Felelős: Bárdos László címzetes főjegyző

Császár Csilla közgazdasági osztályvezető

Csőszné Kacz Edit polgármester

Több vélemény, hozzászólás nem hangzott el, ezért a polgármester az ülést 16<sup>25</sup> órakor bezárta.

kmf.

*Csőszné Kacz Edit  
polgármester*

*Bárdos László  
címzetes főjegyző*



